

Herramientas para la comunicación escrita y oral de resultados de investigación en inglés

Horas: 30 (treinta)

Créditos: 1,5 (uno y medio)

Objetivo General

- Adquirir conocimientos acerca de las características de los géneros discursivos Abstract y presentaciones orales en inglés.
- Mejorar la producción escrita de Abstracts en inglés y de presentaciones orales de trabajos de investigación en inglés de los estudiantes.
- Revisar y expandir habilidades lingüísticas y paralingüísticas para la escritura de Abstracts y para la realización de presentaciones orales en la lengua extranjera.

Objetivos Específicos

Que al finalizar el curso el estudiante esté capacitado para:

- escribir un Abstract en inglés sobre un trabajo de investigación realizado o en curso.
- presentar oralmente en inglés un trabajo de investigación realizado o en curso.
- aplicar las estrategias lingüísticas y paralingüísticas enseñadas en el curso para el cumplimiento eficaz de los objetivos anteriormente mencionados.

Contenidos (Programa Analítico)

- La alfabetización académica. Concepto de géneros académicos.
- La prosa científica: Rasgos característicos: claridad, precisión y concisión. Recursos lingüísticos propios de la prosa científica.
- Las características funcionales, situacionales, semánticas y formales del Abstract y de las presentaciones orales en inglés.
- Las distintas estructuras retóricas disponibles para la escritura de Abstracts en inglés.

Las estructuras retóricas de las presentaciones orales de trabajos de investigación en inglés.

- Estrategias de escritura para la redacción de Abstracts en lengua extranjera. La escritura de títulos. La selección de palabras claves.
- Estrategias lingüísticas y pragmáticas para el desarrollo de las habilidades orales involucradas en una presentación oral en inglés. Componentes y momentos de las presentaciones.

Material Didáctico Requerido

- Cuadernillo de actividades de lectoescritura y oralidad diseñados ad hoc para el desarrollo de los encuentros del Taller.
- Actividades en línea para el desarrollo de la habilidad de la escritura y recursos digitales de consulta.

Bibliografía del estudiante

● Fichas de Trabajo con actividades teórico-prácticas diseñadas por la cátedra específicamente para el curso y que estarán disponibles en el aula virtual.

- Diccionarios bilingües Inglés-Español / Español-Inglés
- Diccionarios en línea:

Word Reference: <https://www.wordreference.com/>

Linguee: <https://www.linguee.es/>

Collins: <https://www.collinsdictionary.com/es/diccionario/ingles-espanol>

Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Carlino, P. (27 de noviembre 2014). *Clínica de escritura: el abstract, texto central para pensar una investigación y para participar en la comunidad de investigadores*. Jornadas de Jóvenes Investigadores IIICE, UBA.

Carlino, P. (16, 17 y 18 de septiembre 2019). *Revisión colectiva de escritos: un análisis didáctico*. Taller en el X SIGET (Simposio Internacional de Géneros Textuales) Universidad Nacional de Córdoba. <https://www.aacademica.org/paula.carlino/259>

Carreras Doallo, X. A. ...[et al.] (2018). *Manual de lectura, escritura y oralidad en economía y administración* Bernal: Universidad Nacional de Quilmes.

Castro Azuara, M. C., Errázuriz Cruz, M. C., Fuentes, L., Leiva, N., Montes, S., Pérez, I., Quiroga, R. Sánchez, V., Sánchez Camargo, M., Natale, L. y D. Stagnaro (2018). *La lectura y la escritura en las disciplinas: lineamientos para su enseñanza*. Los Polvorines: UNGS.

Hyland, K. y Zou, H. (2022) *Titles in research articles*. *Journal of English for Academic Purposes*, 56, 1-13.

Marín M. (2011). *Una gramática para todos*. Buenos Aires: Voz Activa

Marín, M. (2020). *Escribir textos científicos y académicos. Guía práctica*. Buenos Aires: AIQUE Grupo Editor.

McCarthy, M. y O'Dell, F. (2016). *Academic vocabulary in use. Edition with answers 2nd edition*. Cambridge: Cambridge University Press.

Pérez de Pereyra, A. y Aguilar, B. (2013). *Nuevo diccionario terminológico bilingüe para las Ciencias Agropecuarias y Veterinarias*. Córdoba: Sima Editora.

Swales, J. M. (1990). *Genre Analysis. English in academic and research settings*. Cambridge: Cambridge University Press.

Villar, C. y Malbrán, M. (2010). Los géneros orales académicos. En *Actas del V Coloquio Argentino de la IADA: Cohesión y Coherencia en la Interacción Verbal Oral*. Universidad Nacional de La Plata.

https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.11118/ev.11118.pdf



Universidad Nacional de Córdoba
2026

**Hoja Adicional de Firmas
Informe Gráfico**

Número:

Referencia: Programa curso Herramientas para la comunicación escrita y oral de resultados de investigación en inglés

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 3 pagina/s.